



《习近平关于中国式现代化论述摘编》英文版、英汉对照版出版发行 全面呈现党的十八大以来中国式现代化创新突破

新华社电 中共中央党史和文献研究院翻译的《习近平关于中国式现代化论述摘编》一书英文版、英汉对照版，近日由中央编译出版社出版，面向海内外发行。

《习近平关于中国式现代化论述摘编》由中共中央党史和文献研究院编辑，收录了习近平同志2012年11月至2023年10月期间围绕中国式现代化发表的一系列重要论述。全书

分7个专题，系统反映了习近平同志对中国式现代化中国特色、本质要求和重大原则等丰富内涵的深刻阐释，全面呈现了党的十八大以来中国式现代化在理论和实践上的创新突破。

该书英文版、英汉对照版的出版发行，有助于国内外读者深刻理解中国式现代化的理论体系和实践要求，深入了解中国共产党团结带领中国人民成功走出的中国式现代化新道

路、创造的人类文明新形态、展现的现代化新图景，对于增强国际社会携手同行现代化之路，实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界现代化的共同认识，具有重要意义。

权威发布

国务院安委会部署安全生产治本攻坚三年行动

2026年底前形成重大事故隐患动态清零的常态化机制

新华社电 国务院安委会近日印发《安全生产治本攻坚三年行动方案(2024—2026年)》，部署各地区、各有关部门和单位深入开展安全生产治本攻坚三年行动。

方案共提出八个方面20条具体措施，同时国务院安委会办公室集中印发各部门牵头制定的31个部门子方案，形成了“1+31”的安全生产治本攻

坚行动总体框架，利用三年时间，深入开展生产经营单位主要负责人安全教育培训、重大事故隐患判定标准体系提升、重大事故隐患动态清零、安全科技支撑和工程治理、生产经营单位从业人员安全素质能力提升、生产经营单位安全管理体系建设、安全生产精准执法和帮扶、全民安全素质提升“八大行动”；重点行业领域建立健

全链条排查整治重大事故隐患的责任体系，安全监管能力显著提升；2024年底前基本消除2023年及以前排查发现的重大事故隐患存量，2025年底前有效遏制重大事故隐患增量，2026年底前形成重大事故隐患动态清零的常态化机制；针对重大安全风险的一批“人防、技防、工程防、管理防”措施落地见效，本质安全水平大幅提升。

外交部发布会

外交部就美军空袭叙伊境内目标答记者问 中方反对违反《联合国宪章》、侵犯他国领土主权和安全的行为

新华社电 针对美军日前空袭叙利亚和伊拉克境内目标，外交部发言人汪文斌5日表示，中方反对侵犯他国领土主权和安全的行为，敦促有关方面切实遵守国际法，避免地区紧张局势进一步升级甚至失控。

当日例行记者会上，有记者问：据报道，2月3日美军对叙利亚和伊拉克境内目标进行空袭，称这是对此前驻约且美军士兵遭无人

机袭击丧生的报复。叙利亚、伊拉克政府均对美侵犯两国主权安全表示谴责。中方对此有何评论？

汪文斌说，叙利亚和伊拉克是主权国家。中方反对违反《联合国宪章》、侵犯他国领土主权和安全的行为。当前，中东地区局势高度复杂敏感。“中方敦促有关方面切实遵守国际法，保持冷静克制，避免地区紧张局势进一步升级甚至失控。”

外交部就朝鲜半岛形势答记者问 中方一贯支持朝韩改善关系

新华社电 外交部发言人汪文斌5日就朝鲜半岛形势答记者问，呼吁各方共同维护半岛和平稳定。

当日例行记者会上，有记者问：近段时间，朝鲜半岛形势持续紧张，尤其是朝韩对立加剧。朝鲜调整对韩关系政策，表示北南不再是同一民族，而是敌对方、

交战方，永远无法实现统一。中方对此有何评论？

汪文斌表示，朝方相关政策宣示是朝主权事项，中方一贯支持朝韩改善关系。朝鲜半岛形势发展到今天事出有因。半岛形势紧张不符合有关各方共同利益。各方应相向而行，坚持政治解决大方向，共同维护半岛和平稳定。

新春将至，外交部领保中心发出7点提醒 莫忘记加强风险防范，确保自身安全

新华社电 外交部领事保护中心2月5日提醒在海外和计划赴海外的中国同胞，在欢度佳节的同时切莫忘记加强风险防范，确保自身安全。共发出7点提醒，分别是：了解安全形势、评估出行风险、防盗防骗防火、防范灾害和疫病、言行举止得体、遇事妥善应对、牢记求助电话。

领保中心提醒在海外和计划赴海外的中国同胞提前通过中国领事服务网、“领事直通车”新媒体平台、当地新闻媒体等渠道了解所在地或目的地安全形势，密切关注外交部和中国驻外使领馆发布的领事提醒，避免前往安全风险高的国家和地区，不去偏僻、未开发、情况复杂或缺乏安全保障的区域。

领保中心表示，节假日期间通常出行人员较多，请广大同胞注意交通安全，遵

守交通规则，充分留意车辆和道路状况，尽量避开拥挤路段或人员密集区域，远离游行、示威、集会人群。建议选择正规、信誉好的酒店、餐馆、活动场所和服务机构，不盲目猎奇或追求刺激。

景区、车站、商场、城市广场等地易发盗窃抢案，请同胞们注意妥善保管个人证件和财物，重要证件提前留存复印件和电子版备用，尽量不携带贵重物品和大量现金。树牢反诈防骗意识，不轻信不明来电、短信、链接，不向陌生人提供个人信息，坚决不贸然转账汇款。

此外，同胞们宜提前掌握当地报警电话、中国驻当地使领馆领事保护与协助电话，必要时及时拨打寻求协助。外交部全球领事保护与服务应急热线(12308)领保热线，+86-10-12308)将24小时守护海外中国公民安全。



2月4日，法国华人社区在巴黎香榭丽舍大街主办舞龙舞狮等表演活动，庆祝即将到来的龙年春节。图为当天人们在法国巴黎香榭丽舍大街观看舞龙舞狮表演。

新华社发



老外遇见中国年

巴黎香榭丽舍大街舞动中国龙庆祝新春

最高法发布典型案例强化文明养犬意识

养烈性犬等伤人的，犬主无权抗辩减少或者免除责任

新华社电 饲养宠物犬为人们日常生活增添了乐趣，但部分犬主人缺乏责任意识，对犬只疏于管理，引发矛盾纠纷。最高人民法院5日发布6个饲养动物损害责任典型案例，强化养犬有责、养犬负责意识。

我国相关法规明确规定了携带犬只离家外出时需束犬链、禁止未成年人单独携犬外出等，但有的犬主人存在“相信自己的犬不会伤人”的侥幸心理，不知道、不了解、不熟悉养犬法律法规。在洪某某诉欧某、斯某饲养动物损害责任纠纷案中，犬主人任由未成年孩子独自遛犬，结果小狗将一名不满1岁的婴儿抓伤。法院判决犬主人赔偿医疗费、交通费等，引导饲养宠物的家庭成员强化危险

意识，树立风险观念，共同做到合法文明安全养犬遛犬。

根据法律规定，禁止饲养的烈性犬等危险动物，饲养人或者管理人应当承担严格的无过错责任，无权抗辩减少或者免除责任。徐某诉刘某饲养动物损害责任纠纷案中，刘某饲养的阿拉斯加犬，属于所在城市市区内禁止饲养的大型犬。该犬将徐某抓伤，虽然徐某逗犬有过错，也不能减轻刘某的责任。法院判决刘某赔偿徐某3万余元。

宠物犬伤人，后果可能不仅仅是“治伤”。安某诉廖某饲养动物损害责任纠纷案中，安某被狗咬伤并注射狂犬病疫苗时已怀孕。为避免胎儿发育不良，安某向医院等多方咨询后

选择终止妊娠。审理法院认为，犬主人廖某应对安某被咬伤所致的各项损害承担赔偿责任。安某因担心疫苗会对胎儿造成不利影响而终止妊娠，是符合其所处生活环境及普通人医学认知能力的正常行为。法院判决，廖某赔偿安某终止妊娠手术医疗费、误工费、精神损害抚慰金等。

最高法一庭庭长陈宜芳说，实践中致人严重损害的主要是烈性犬等危险犬种。最高法正加快推进司法解释制定和完善，严格落实危险动物致损责任，统一裁判标准，解决法律适用中的争议，为养犬人士提供行为指引，引导其充分认识自己的社会责任和法律责任，自觉遵守法律法规。